

LISTE DE PIÈCES DE LA REGIE

R-3690-2009

Demande de modifier les tarifs de Société en commandite Gaz Métro à compter du 1^{er} octobre 2009

COTE DE LA PIÈCE

- A.
- B.
- C.
- D.

PARTIE

REGIE DE L'ENERGIE

GAZ METRO

INTERVENANTS

OBSERVATIONS ECRITES

REGIE DE L'ENERGIE

<u>COTE DE LA PIECE</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>N^o. AU PLUMITIF</u>	<u>DATE DEPOT</u>
A-1	Décision D-2009-022 (procédurale)	2	17-03-2009
A-2	Décision D-2009-045 (procédurale – reconnaissance du statut d'intervenant)	13	16-04-2009
A-3	Lettre procédurale	14	17-04-2009
A-4	D-2009-054 Décision procédurale – Déroulement du dossier	24	30-04-2009
A-5	La Régie autorise le report pour le dépôt des budgets prévisionnels et, le cas échéant, des budgets de participation pour les sujets d'audience	81	12-05-2009
A-6	Décision procédurale D-2009-059 (reconnaissance du statut d'intervenant et modification du calendrier	85	14-05-2009
A-7	La Régie autorise deux journées additionnelles de réunions du Groupe de travail	114	04-06-2009
A-8	Décision D-2009-074 procédurale – Budgets prévisionnels et statut d'observateur	119	09-06-2009
A-9	Décision D-2009-076 sur une demande d'ordonnance de confidentialité	121	10-06-2009
A-10	Demandes de renseignements n ^o 1 et demande de renseignements n ^o 1A (sous pli distinct confidentiel) adressées à Gaz Métro	123	11-06-2009
A-11	Demande de renseignements n ^o 1 que la Régie adresse au Groupe de travail	231	07-07-2009
A12	La Régie demande à Gaz Métro de présenter sa position sur l'enjeu soulevé par la FCEI dans sa lettre du 3 juillet 2009 concernant les réponses 1.1.1 et 1.1.4	232	07-07-2009
A-13	Demande de renseignements no. 2 adressée à SCGM	238	10-07-2009
A-14	La Régie permet le report de la date limite pour le dépôt des preuves de l'UC et de SÉ-AQLPA	254	15-07-2009
A-15	La Régie demande à tous les participants de transmettre, d'ici le 18 août, les informations requises pour la planification de l'audience.	272	24-07-2009
A-16	Demande de renseignements adressée e à l'ACIG	273	24-07-2009

REGIE DE L'ENERGIE

<u>COTE DE LA PIECE</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>N^o. AU PLUMITIF</u>	<u>DATE DEPOT</u>
A-17	Demandes de renseignements n ^o 3 et demande de renseignements n ^o 3A (sous pli distinct confidentiel) adressées à Gaz Métro	340	20-08-2009
A-18	Demande de renseignements n ^o 4 que la Régie adresse à Gaz Métro	341	24-08-2009
A-19	Calendrier de l'audience	342	25-08-2009
A-20	Calendrier révisé de l'audience	409	31-08-2009
A-20.1	Calendrier révisé de l'audience	432	04-09-2009
A-21	Extraits de la décision D-2008-24, pages 67 et 68 ((pièce déposée en audience par M ^e Louis Legault)	410	02-09-2009
A-22.1	Notes sténographiques de l'audience du 2 septembre 2009 (volume n ^o 1)	431	04-09-2009
A-22.2	Notes sténographiques de l'audience du 3 septembre 2009 (volume n ^o 2)	433	04-09-2009
A-22.3	Notes sténographiques de l'audience du 4 septembre 2009 (volume n ^o 3)	434	04-09-2009
A-22.4	Notes sténographiques de l'audience du 8 septembre 2009 (volume n ^o 4)	439	09-09-2009
A-22.5	Notes sténographiques de l'audience du 9 septembre 2009 (volume n ^o 5)	446	09-09-2009
A-22.6	Notes sténographiques de l'audience du 10 septembre 2009 (volume n ^o 6 - avant-midi)	469	11-09-2009
A-22.7	Notes sténographiques de l'audience du 10 septembre 2009 (volume n ^o 6 - après-midi)	492	14-09-2009
A-22.8	Notes sténographiques de l'audience du 10 septembre 2009 (volume n ^o 6 - soirée)	493	15-09-2009
A-22.9	Notes sténographiques de l'audience du 14 septembre 2009 (volume n ^o 9)	495	15-09-2009
A-22.10	Notes sténographiques de l'audience du 11 septembre 2009 (volume n ^o 7)	498	17-09-2009

REGIE DE L'ENERGIE

<u>COTE DE LA PIECE</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>N^o. AU PLUMITIF</u>	<u>DATE DEPOT</u>
A-22.11	Notes sténographiques de l'audience du 12 septembre 2009 (volume n ^o 8)	501	18-09-2009
A-22.12	Notes sténographiques de l'audience du 21 septembre 2009 (volume n ^o 10)	509	25-09-2009
A-22.13	Notes sténographiques de l'audience du 24 septembre 2009 (volume n ^o 11)	510	25-09-2009
A-22.14	Notes sténographiques de l'audience du 29 septembre 2009 (volume n ^o 12)	520	29-09-2009
A-23	Extrait décision D-2008-067, dossier R-2654-2007, 8 mai 2008, page 10 (pièce déposée en audience par M ^e Amélie Cardinal)	448	09-09-2009
A-24	Extrait décision D-2009-078, dossier R-3680-2008, 16 juin 2009, page 13 (pièce déposée en audience par M ^e Amélie Cardinal)	449	09-09-2009
A-25	Extrait « Mécanisme incitatif convenu par le groupe de travail à la phase 2 du PEN – R-3599-2006 » pages 20 et 21 (pièce déposée en audience par M ^e Amélie Cardinal)	450	09-09-2009
A-26	Extrait pièce Gaz Métro 4, document 7.15, Cause tarifaire R-3662-2008, pages 3 et 4 (pièce déposée en audience par M ^e Amélie Cardinal)	451	09-09-2009
A-27	Extrait de la pièce Gaz Métro 7, document 1, Rapport annuel au 30 septembre 2008, R-3680-2208, page 3 (pièce déposée en audience par M ^e Louis Legault)	459	10-09-2009
A-28	Extrait Rapport annuel 2008/Gaz Métro, pages 70 à 72 et page 82 (pièce déposée en audience par M ^e Louis Legault)	460	10-09-2009
A-29	Extrait document B-52, GM-7, document 14.16, Annexe 1, page 8, document B-52, GM-7, document 14.16, Annexe 2, pages 116, 119 et 120, document B-52, GM-7, document 14.16, Annexe 10, pages 20 (2 fois) et 21, document B-52, GM-7, document 14.16, Annexe 7, page 92 de la version électronique, document B-52, GM-7, document 14.16, Annexe 4, pages 104 et 105 de la version électronique, document B-52, GM-7, document 14.16, Annexe 12, page 170 de la version électronique, document B-52, GM-7,	461	10-09-2009

REGIE DE L'ENERGIE

<u>COTE DE LA PIECE</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>N^o. AU PLUMITIF</u>	<u>DATE DEPOT</u>
	document 14.16, Annexe 11, page 68 de la version électronique (pièce déposée en audience par M ^e Louis Legault)		
A-30	Calendrier révisé de l'audience	478	11-09-2009
A-31	Réponse à la correspondance de l'UC concernant leur argumentation et à leur réplique	496	15-09-2009
A-32	Décision interlocutoire D-2009-126 – Fixation des tarifs provisoires à compter du 1 ^{er} octobre 2009	521	30-09-2009
A-33	Décision D-2009-156	530	07-12-2009
A-34	La Régie demande à Gaz Métro de prendre connaissance des notes obtenues du réviseur, dans le cadre d'un mandat confié afin de vérifier la conformité de la version anglaise du texte des tarifs et d'en recueillir les commentaires des participants	573	17-12-2009
A-35	Décision D-2009-162 concernant l'approbation des tarifs	574	17-12-2009
A-36	La Régie accepte de proroger le délai qu'elle avait fixé pour le dépôt des commentaires des participants à l'égard de la conformité des versions anglaise et française des Tarifs	579	25-01-2010
A-37	La Régie autorise Gaz Métro à comptabiliser dans un compte de frais reportés le montant de la hausse.	580	27-01-2010
A-38	Décision D-2010-018 sur les frais des intervenants	583	25-02-2010
A-39	La Régie demande à Gaz Métro de prendre connaissance des notes obtenues du réviseur et de transmettre d'ici le 13 avril 2010, ses commentaires.	584	01-04-2010

GAZ METRO

<u>COTE DE LA PIECE</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>N^o. AU PLUMITIF</u>	<u>DATE DEPOT</u>
B-1	Requête	1	02-03-2009
B-2	Gaz Métro n'a aucun commentaire ou objection suite aux demandes d'interventions déposées	12	03-04-2009
B-3	Commentaires sur l'échéancier proposé par la Régie	19	23-04-2009
B-4	Dépôt de la demande amendée, des pièces relatives à la preuve sur tout les sujets d'audience, des pièces Gaz Métro-3, document 7 et 8 sous pli séparé et confidentiel et deux affidavits pour ordonnance de confidentialité N^o 122 du plumitif B-4 Gaz Métro-3, document 8 Annexe 3 <i>(pièce déposée initialement sous plis séparé et confidentiel) : Suite à la décision D-2009-076 et compte tenu de la jurisprudence antérieure sur le même sujet, la Régie considère qu'il n'est pas opportun d'émettre une ordonnance de confidentialité à l'égard du contrat intervenu avec Union Gas</i>	25 à 76 et 122	04-05-2009
B-5	Gaz Métro donne suite à la correspondance de l'ACIG concernant l'échéancier fixé par la Régie dans sa décision procédurale	79	08-05-2009
B-6	Dates des réunions du Groupe de travail du PEN	82	12-05-2009
B-7	Gaz Métro ne s'objecte pas à la demande d'intervention tardive du ROEE	84	14-05-2009
B-8	Lettre informant la Régie des représentants du Groupe de travail du PEN	86	14-05-2009
B-9	Dépôt de la pièce Gaz Métro-11, document 3 révisée	94	21-05-2009
B-10	Gaz Métro ne s'objecte pas à la demande de l'AEÉ visant à obtenir le statut d'observateur	96	25-05-2009
B-11	Commentaires sur les sujets d'audience dont les intervenants entendent traiter de même que sur certains budgets prévisionnels	109	03-06-2009
B-12	Correspondance de M. Jean Marc Carpentier de Communications Jean-Marc Carpentier Inc. informant la Régie qu'il a été désigné par le Groupe de travail pour agir comme animateur aux rencontres et demandant à la Régie d'autoriser deux journées additionnelles de rencontres pour le Groupe de travail	111	03-06-2009

GAZ METRO

<u>COTE DE LA PIECE</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>N^o. AU PLUMITIF</u>	<u>DATE DEPOT</u>
B-13	Gaz Métro informe la Régie qu'elle ne s'objecte pas à la reconnaissance du statut d'expert de Messieurs Lawrence A. Booth et Michael Gormas pour l'ACIG et donne suite à la correspondance datée du 4 juin dernier de TCE (cote de la pièce C-5-3 TCE)	117	08-06-2009
B-14	Dépôt de la pièce Gaz Métro-3, document 9 (initialement consigné à la pièce B-4 Gaz Métro-3, document 8 Annexe 3 et déposée le 4 mai 2009 sous plis séparé et confidentiel) <i>Suite à la décision D-2009-076 et compte tenu de la jurisprudence antérieure sur le même sujet, la Régie considère qu'il n'est pas opportun d'émettre une ordonnance de confidentialité à l'égard du contrat intervenu avec Union Gas</i>	122	11-06-2009
B-15	Gaz Métro demande à la Régie de ne pas rendre accessible au public les demandes de renseignements du RNCREQ et de l'UC par l'intermédiaire de son site internet ou autrement	133	12-06-2009
B-16	Tel que requis dans la décision D-2009-076 de la Régie, Gaz Métro transmet un CD-ROM contenant l'ensemble des procédures, pièces et correspondances à l'AEÉ	134	15-06-2009
B-17	Gaz Métro dépose une demande ré-amendée et les pièces relatives au processus d'entente négociée	136	17-06-2009
B-18	Demande ré-amendée	137	17-06-2009
B-19	Pièces relatives au processus d'entente négociée	138 à 208	17-06-2009
B-20	Dépôt de pièces révisées	209 à 212	18-06-2009
B-21	Correspondance de M. Jean Marc Carpentier de Communications Jean-Marc Carpentier Inc. confirmant que le 18 juin 2009, le Groupe de travail a déposé, tel que requis par la Régie, son rapport et sa preuve (comptes rendus des rencontres du Groupe de travail joints à la correspondance)	214	23-06-2009
B-22	Lettre de Gaz Métro concernant l'abstention de UC et OC sur la pièce Gaz Métro-1, document 1 Lettre transmettant les réponses aux demandes de	215	26-06-2009

GAZ METRO

<u>COTE DE LA PIECE</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>N^o. AU PLUMITIF</u>	<u>DATE DEPOT</u>
B-23	renseignements Réponses à la demande de renseignements no. 1 de la Régie	216	30-06-2009
B-24	Réponses à la demande de renseignements no. 1 de l'OC	217	30-06-2009
B-25	Réponses à la demande de renseignements no. 1 de l'UC	218	30-06-2009
B-26	Réponses à la demande de renseignements no. 1 de l'ACIG	219	30-06-2009
B-27	Réponses à la demande de renseignements no. 1 de l'ACIG – Dr	220	30-06-2009
B-28	Booth Réponses à la demande de renseignements no. 1 de l'ACIG-	221	30-06-2009
B-29	Gorman Réponses à la demande de renseignements no. 1 du GRAME	222	30-06-2009
B-30	Réponses à la demande de renseignements no. 1 de ROEE	223	30-06-2009
B-31	Réponses à la demande de renseignements no. 1 de l'UMQ	224	30-06-2009
B-32	Réponses à la demande de renseignements no. 1 de RNCREQ	225	30-06-2009
B-33	Réponses à la demande de renseignements no. 1 de SÉ-AQLPA	226	30-06-2009
B-34	Réponses à la demande de renseignements no. 1 de la FCEI	227	30-06-2009
B-35		228	30-06-2009
B-36	Lettre informant la Régie que les documents faisant l'objet d'une ordonnance de confidentialité seront conservés pour une période indéfinie	230	03-07-2009
B-37	Réponses révisées à l'égard des demandes de renseignements 12.1 et 41.1 de la Régie, 1.1, 1.2, 1.3 et 1.4 de la FCEI, et 34.1 de SÉ/AQLPA	233 à 237	09-07-2009
B-38	Gaz Métro n'a aucune objection sur la demande de l'UC et de SÉ-AQLPA de reporter le dépôt de leur preuve.	253	14-07-2009
B-39	Pièces révisées	262 à 264	17-07-2009
B-40	Réponses à la demande de renseignements n ^o 2 de la Régie	265 à 270	22-07-2009
B-41	Gaz Métro informe la Régie que le 17 juillet dernier ils ont omis d'indiquer que la page 13 de la pièce révisée Gaz Métro-11, document 6 avait aussi été modifiée	271	23-07-2009

GAZ METRO

<u>COTE DE LA PIECE</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>N^o. AU PLUMITIF</u>	<u>DATE DEPOT</u>
B-42	Lettre transmettant les demandes de renseignements pour l'ACIG et SÉ-AQLPA ainsi que la version électronique complète de certaines annexes	274	27-07-2009
B-43	Demande de renseignements no. 1 adressée à l'ACIG	275 à 278	27-07-2009
B-44	Demande de renseignements no. 1 adressée à SÉ/AQLPA	279	27-07-2009
B-45	Preuves supplémentaires	280 à 283	27-07-2009
B-46	Annexes révisés	284 à 287	27-07-2009
B-47	Demande de reconnaissance de statuts d'experts	288	28-07-2009
B-48	Demande de renseignements no. 1 révisée adressée au Dr. Laurence Booth de l'ACIG	289	28-07-2009
B-49	Réponses du Groupe de travail à la demande de renseignements n ^o 1 de la Régie, pour les sujets référés au PEN	296 à 309	10-08-2009
B-50	Planification de l'audience	338	18-08-2009
B-51	Réponses à la demande de renseignements n ^o 3 de la Régie pour les sujets devant être traités en audience, version révisée des pièces Gaz Métro-9, document 10 et Gaz Métro-12, document 7 et dépôt sous pli séparé et confidentiel des réponses aux demandes de renseignements n ^{os} 3 et 3A de la Régie	344 à 360	26-08-2009
B-52	Réponses à la demande de renseignements n ^o 4 de la Régie. <i>Les annexes constituant la réponse à la demande 1.1 de la Régie sont déposées sous forme électronique seulement</i>	362 à 375	27-08-2009
B-53	Réponse à la question 15 de la demande de renseignements n ^o 3 de la Régie (Gaz Métro-11, document 1.1)	376	27-08-2009
B-54	Pièce Gaz Métro 11, document 1.1 corrigée	377	28-08-2009
B-55	Gaz Métro demande à la Régie de transmettre un calendrier modifié des audiences	378	28-08-2009
B-56	Dépôt de la deuxième demande ré-amendée sur les sujets d'audience et du PEN et version révisée de la pièce Gaz Métro-8, document 20	381 à 407	31-08-2009

GAZ METRO

<u>COTE DE LA PIECE</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>N^o. AU PLUMITIF</u>	<u>DATE DEPOT</u>
B-57	Gaz Métro-1, document 6 - Copie papier de la présentation powerpoint intitulée « Entente négociée par le Groupe de travail » (pièce déposée en audience par M ^e Sigouin Plasse)	411	02-09-2009
B-58	Gaz Métro-1, document 5 - Rapport complémentaire du groupe de travail (4 pages) (pièce déposée en audience par M ^e Sigouin Plasse)	412	02-09-2009
B-59	Gaz Métro-7, document 20 - Copie papier de la présentation powerpoint intitulée « Taux de rendement – Preuve de Gaz Métro » (pièce déposée en audience par M ^e Vincent Regnault)	413	02-09-2009
B-60	Gaz Métro-7, document 21 - Copie papier de la présentation powerpoint présentée par le témoin Aaron Engen et intitulée « Summary of Evidence : Capital Market Perspectives » (pièce déposée en audience par M ^e Vincent Regnault)	414	02-09-2009
B-61	Gaz Métro-7, document 24 - Copie papier de la présentation powerpoint présentée par le témoin Paul Carpenter et intitulée « Summary of Evidence : Business Risk » (pièce déposée en audience par M ^e Vincent Regnault)	415	02-09-2009
B-62	Errata to Vilbert written evidence (pièce déposée en audience par M ^e Vincent Regnault)	416	02-09-2009
B-63	Gaz Métro-7, document 23 - Copie papier de la présentation powerpoint présentée par le témoin Michaël Vilbert et intitulée « Summary of Evidence : Cost of Capital Estimation Method And Sample results » (pièce déposée en audience par M ^e Vincent Regnault)	417	02-09-2009
B-64	Errata to written evidence of A. Lawrence Kolbe (pièce déposée en audience par M ^e Vincent Regnault)	418	02-09-2009
B-65	Gaz Métro-7, document 22 - Copie papier de la présentation powerpoint présentée par le témoin Lawrence Kolbe et intitulée « Summary of Evidence : ATWACC Principes » (pièce déposée en audience par M ^e Vincent Regnault)	419	02-09-2009

GAZ METRO

<u>COTE DE LA PIECE</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>N^o. AU PLUMITIF</u>	<u>DATE DEPOT</u>
B-66	Gaz Métro-7, document 25 - Copie papier de la présentation powerpoint présentée par le témoin Lawrence Kolbe et intitulée « Summary of Evidence : Findings » (pièce déposée en audience par M ^e Vincent Regnault)	420	02-09-2009
B-67	Gaz Métro-11, document 8 - Copie papier de la présentation powerpoint intitulée « Résultats et propositions – Structure du tarif à débit stable – Tarif D4 » (pièce déposée en audience par M ^e Sigouin-Plasse)	440	08-09-2009
B-68	Gaz Métro-11, document 10 - Copie papier de la présentation powerpoint intitulée « Fond vert – Inclusion aux revenus de distribution » (pièce déposée en audience par M ^e Hugo Sigouin-Plasse)	441	08-09-2009
B-69	Gaz Métro-11, document 9 - Copie papier de la présentation powerpoint intitulée « Développement rentable – Marché résidentiel » (pièce déposée en audience par M ^e Hugo Sigouin-Plasse)	442	08-09-2009
B-70	Gaz Métro-11, document 11 - Copie papier de la présentation powerpoint intitulée « Interrelation entre le facteur exogène sur la variation des volumes et de réchauffement climatique » (pièce déposée en audience par M ^e Hugo Sigouin-Plasse)	443	08-09-2009
B-71	Gaz Métro-9, document 15 - Copie papier de la présentation powerpoint intitulée « Plan d'action 2009-2010 du Fonds en efficacité énergétique » (pièce déposée en audience par M ^e Hugo Sigouin-Plasse)	444	08-09-2009
B-72	Gaz Métro-9, document 14 - Copie papier de la présentation powerpoint intitulée « Document de réflexion – Préoccupations soulevées par la Régie dans la décision D-2008-140 » (pièce déposée en audience par M ^e Hugo Sigouin-Plasse)	445	08-09-2009
B-73	Gaz Métro-4, document 13 - Copie papier de la présentation powerpoint intitulée « Plan d'approvisionnement 2010-2012 » (pièce déposée en audience par M ^e Hugo Sigouin-Plasse)	447	09-09-2009

GAZ METRO

<u>COTE DE LA PIECE</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>N^o. AU PLUMITIF</u>	<u>DATE DEPOT</u>
B-74	Gaz Métro-11, document 7 - Copie papier de la présentation powerpoint intitulée « Enjeux – Marché commercial – Tarif D _M » (pièce déposée en audience par M ^e Hugo Sigouin-Plasse)	452	09-09-2009
B-75	Gaz Métro-9, document 16 - Copie papier de la présentation powerpoint intitulée « Allocation tarifaire – Quote-part payable à l'Agence de l'efficacité énergétique du Québec » (pièce déposée en audience par M ^e Hugo Sigouin-Plasse)	453	09-09-2009
B-76	Réponse aux engagements n ^{os} 1, 3 et 8 (pièce déposée en audience par M ^e Hugo Sigouin-Plasse)	454	09-09-2009
B-77	Commentaires suite au calendrier révisé de l'audience	455	08-09-2009
B-78	Gaz Métro-11, document 2.12 Réponse à l'engagement n ^o 10 (pièce déposée en audience par M ^e Hugo Sigouin-Plasse)	458	10-09-2009
B-79	Réponse à l'engagement 2 (pièce déposée en audience par M ^e Hugo Sigouin-Plasse)	462	10-09-2009
B-80	Réponses à l'engagement 4 (pièce déposée en audience par M ^e Hugo Sigouin-Plasse)	463	10-09-2009
B-81	Réponse à l'engagement 6 (pièce déposée en audience par M ^e Hugo Sigouin-Plasse)	464	10-09-2009
B-82	Réponse à l'engagement 9 (pièce déposée en audience par M ^e Hugo Sigouin-Plasse)	472	11-09-2009
B-83	Impression page écran, signet « about » du site www.igua.ca/objectives.html (pièce déposée en audience par M ^e Vincent Regnault)	473	11-09-2009
B-84	Extraits « Office national de l'énergie, Reasons for Decision, Trans Québec & Maritimes Pipelines Inc, RH-1-2008, March 2009, Cost of Capital », table des matières et pages 8 à 21 (pièce déposée en audience par M ^e Vincent Regnault)	474	11-09-2009

GAZ METRO

<u>COTE DE LA PIECE</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>N^o. AU PLUMITIF</u>	<u>DATE DEPOT</u>
B-85	Extraits document intitulé « Fair Return for Gaz Metro, Evidence of Laurence D. Booth, Before the Regie de l'Energie du Quebec, July 2007 » pages 2, 3, 8 à 18. (pièce déposée en audience par M ^e Vincent Regnault)	475	11-09-2009
B-86	Extraits document intitulé « Rate of Return for Gaz Metro, Evidence of Laurence D. Booth, Before the Regie de l'Energie du Quebec, R-3662-2008, June 2008 » pages 4 à 7 (pièce déposée en audience par M ^e Vincent Regnault)	476	11-09-2009
B-87	Extraits document intitulé « Fair Return and capital structure for TransQuebec and Maritimes Pipeline, Evidence of Laurence D. Booth, Before the National Energy Board, June 2008 » pages 6 à 9. (pièce déposée en audience par M ^e Vincent Regnault)	477	11-09-2009
B-88	Réponse à l'engagement 7 (pièce déposée en audience par M ^e Hugo Sigouin-Plasse)	480	11-09-2009
B-89	Réponse à l'engagement 5 (pièce déposée en audience par M ^e Hugo Sigouin-Plasse)	481	11-09-2009
B-90	Documents de source Yahoo.com portant sur « Index relative Performance » (pièce déposée en audience par M ^e Vincent Regnault)	482	11-09-2009
B-91	6 pages recto verso extraites de journaux boursiers (5 pages du 12 décembre 2008, 1 page du 26 décembre 2008) Extrait de « <i>Principles of Corporate Finance</i> », Bradley Richard, Myers Stewart, Allen Franklin (table des matières et pages 550 à 552) (pièce déposée en audience par M ^e Vincent Regnault)	483	11-09-2009
B-92	Extrait de « <i>Principles of Corporate Finance</i> », Bradley Richard, Myers Stewart, Allen Franklin (table des matières et pages 550 à 552) (pièce déposée en audience par M ^e Vincent Regnault)	484	11-09-2009
B-93	Document intitulé « TQM Pipeline, RH-1-2008, Response to NEB, Item 5.1, August 25, 2008, Page 1 of 9 (pièce déposée en audience par M ^e Vincent Regnault)	485	11-09-2009
B-94	Dépôt des engagements n ^{os} 11 et 13	497	15-09-2009

GAZ METRO

<u>COTE DE LA PIECE</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>N^o. AU PLUMITIF</u>	<u>DATE DEPOT</u>
B-95	Report des représentations de Gaz Métro	503	21-09-2009
B-96	Plan d'argumentation	505	24-09-2009
B-97	Cahier d'autorités	506	24-09-2009
B-98	Argumentation de Gaz Métro déposée sous pli confidentiel	511	25-09-2009
B-99	Dépôt des pièces révisées, de la grille tarifaire et les versions française et anglaise du texte des Tarifs	531 à 571	14-12-2009
B-100	Pièce révisée Gaz-Métro-1, document 7	571	16-12-2009
B-101	Pièce révisée Gaz-Métro-1, document 7	572	17-12-2009
B-102	Délai pour le dépôt des commentaires et proposition de texte anglais modifié des tarifs.	578	22-01-2010
B-103	Commentaires de Gaz Métro sur les notes du réviseur dans le cadre de son mandat de vérifier la conformité de la version anglaise du Tarif avec la version française du même texte	579 581	22-01-2010 29-01-2010

INTERVENANTS

<u>COTE DE LA PIECE</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>N^o. AU PLUMITIF</u>	<u>DATE DEPOT</u>
	C-1 ACIG (Association des consommateurs industriels de Gaz)		
C-1-1 ACIG	Demande d'intervention	3	18-03-2009
C-1-2 ACIG	L'ACIG n'a aucun commentaire à formuler sur mode de traitement du dossier proposé par la Régie	22	23-04-2009
C-1-3 ACIG	L'ACIG demande à la Régie de reporter quelque peu les dates indiquées au calendrier décrété dans la décision procédurale relativement aux sujets à être débattus en audience	78	06-05-2009
C-1-4 ACIG	Lettre informant la Régie du représentant du Groupe de travail lors des rencontres du PEN	93	20-05-2009
C-1-5 ACIG	Dépôt du budget prévisionnel incluant la participation des représentants au PEN et à l'audience et précisions quant aux sujets retenus pour la présentation de la preuve de l'ACIG	101	29-05-2009
C-1-6 ACIG	Lettre donnant suite aux commentaires de Gaz Métro relativement aux sujets d'audience et aux budgets prévisionnels des intervenants	115	04-06-2009
C-1-7 ACIG	Demande de renseignements adressée à Gaz Métro	130	11-06-2009
C-1-8 ACIG	Preuve	247 à 252	14-07-2009
C-1-9 ACIG	Réponses aux demandes de renseignements	310 à 330	17-08-2009
C-1-10 ACIG	Planification de l'audience	332	18-08-2009
C-1-11 ACIG	Document intitulé « Written evidence of Paul R. Carpenter for Gaz Métro », May 2007 (pièce déposée en audience par M ^e Guy Sarault)	421	03-09-2009
C-1-12 ACIG	Document intitulé « Régie de l'énergie – Decision D-2007-116/File R-3630-2007, English version, « Section 4.1 Rate of return » » (pièce déposée en audience par M ^e Guy Sarault)	422	03-09-2009
C-1-13 ACIG	Document Gaz Métro, intitulé « Depuis 10 ans le gaz naturel est moins cher que l'électricité » Montréal le 31 août 2008 (pièce déposée en audience par M ^e Guy Sarault)	423	03-09-2009

INTERVENANTS

<u>COTE DE LA PIECE</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>N^o. AU PLUMITIF</u>	<u>DATE DEPOT</u>
C-1-14 ACIG	Extraits décision Office nationale de l'énergie, Transcanada Pipelines Limited, RH-2-2004, Phase II, April 2005, Cost of Capital, pages 48 à 56 (pièces déposée en audience par Me Guy Sarault)	424	03-09-2009
C-1-15 ACIG	Final decision, Public service commission of Wisconsin, 5-UR-103, Joint Application of Wisconsin Electric Power Company and Wisconsin Gas LLC, both d/b/a We Energies, for Wisconsin Electric Power Company to Increase Its Electric, Natural Gas, and Steam Rates and for Wisconsin Gas LLC to Increase Its Natural Gas Rates » (pièce déposée en audience par M ^e Guy Sarault)	425	03-09-2009
C-1-16 ACIG	Decision Before the Tennessee Regulatory Authority, Nashville, Tennessee, January 13, 2009, Docket no. 08-00039 « Petition of Tennessee American Water Company to change and increase certain rates and charges so as to permit it to earn a fair and adequate rate or return on its property used and useful in furnishing water service to its costumers » (pièce déposée en audience par M ^e Guy Sarault)	426	03-09-2009
C-1-17 ACIG	Decision before the Public Utilities Commission of Ohio « In the Matter of the Application of Ohio Edison Company, The Cleveland Electric Illuminating Company, and the Toledo Edison Company for Authority to Increase Rates for Distribution Service, <i>modify Certain Accounting Practices</i> and for Tariff Approvals, Case no. 07-551-EL-AIR, Case no. 07-552-EL-ATA, Case no. 07-553-EL-AAM, Case no. 07-554-EL-UNC (pièce déposée en audience par M ^e Guy Sarault)	427	03-09-2009
C-1-18 ACIG	Decision 09-05-019 May 7, 2009, Before the Public Utilities Commission of the State of California « Decision on base year 2009 cost of capital for the three large multi-district classe a water utilities : California Water Service Company, California American Water, and Golden State Water Company » (pièce déposée en audience par M ^e Guy Sarault)	428	03-09-2009

INTERVENANTS

<u>COTE DE LA PIECE</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>N^o. AU PLUMITIF</u>	<u>DATE DEPOT</u>
C-1-19 ACIG	Document intitulé « Dr Booth's calculation of the impact on Gaz Metro's implied ROE of the adjustments proposed by Vilbert & Kolbe between TQM's decision and Gaz Metro's proposal » (pièce déposée en audience par M ^e Guy Sarault)	429	03-09-2009
C-1-20 ACIG	Extrait du livre « New Regulatory Finance », Roger A. Morin, 2006, Public Utilities Reports Inc., Vienna, Virginia, table des matières et chapitre 16 (pièce déposée en audience par M ^e Guy Sarault)	430	03-09-2009
C-1-21 ACIG	Commentaires suite au calendrier révisé de l'audience	435	08-09-2009
C-1-22 ACIG	Copie papier de la présentation powerpoint intitulée « Présentation de la preuve sur le risque de Gaz Métro » présentée par Jean-Benoît Trahan (pièce déposée en audience par M ^e Guy Sarault)	465	10-09-2009
C-1-23 ACIG	« Extraits de la cause R-3681-2008 » (ACIG-5, document 1.2) (pièce déposée en audience par M ^e Guy Sarault)	466	10-09-2009
C-1-24 ACIG	Copie papier de la présentation powerpoint intitulée « Direct Evidence of Michael Gorman, Filed July 14, 2009 (pièce déposée en audience par M ^e Guy Sarault)	467	10-09-2009
C-1-25 ACIG	Copie papier de la présentation powerpoint intitulée « Cost of capital », Professor Laurence Booth	468	10-09-2009
C-1-26 ACIG	Document publicitaire Gaz Métro intitulé « situation concurrentielle » (sous forme de tableau qui présente en pourcentage l'avantage en faveur du gaz naturel dans différents secteurs d'affaires) (pièce déposée en audience par M ^e Guy Sarault)	486	11-09-2009
C-1-27 ACIG	Réponse à l'engagement n ^o 12 (ACIG-6, document 4)	507	24-09-2009
C-1-28 ACIG	Plan d'argumentation	508	24-09-2009
C-1-29 ACIG	L'ACIG et l'Association canadienne des producteurs de pétrole ont produit une requête demandant la permission d'en appeler de la décision RH-2-94 de l'ONE	529	11-11-2009
C-1-30 ACIG	Demande de remboursement de frais		18-12-2009

INTERVENANTS

<u>COTE DE LA PIECE</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>N^o. AU PLUMITIF</u>	<u>DATE DEPOT</u>
C-1-31 ACIG	Correction apportée à la demande de paiement de frais	576	21-12-2009
C-1-32 ACIG	Correction apportée à la demande de paiement de frais	577	20-01-2010
C-2 SÉ-AQLPA (Stratégies énergétiques et Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique)			
C-2-1 SÉ-AQLPA	Demande d'intervention	4	25-03-2009
C-2-2 SÉ-AQLPA	Commentaires sur les sujets du dossier, le calendrier, les lignes directives et le barème des frais	15	22-04-2009
C-2-3-SÉ-AQLPA	Participation de SÉ-AQLPA au Groupe de travail sur le PEN	23	24-04-2009
C-2-4 SÉ-AQLPA	Sujets d'audience de SÉ-AQLPA	98	29-05-2009
C-2-5 SÉ-AQLPA	Budget prévisionnel	99	29-05-2009
C-2-6 SÉ-AQLPA	Demande de renseignements adressée à Gaz Métro	129	11-06-2009
C-2-7 SÉ-AQLPA	Dépôt de la preuve de SÉ-AQLPA retardée	246	14-07-2009
C-2-8 SÉ-AQLPA	Preuve	257 à 261	17-07-2009
C-2-9 SÉ-AQLPA	Preuve additionnelle	290 à 292	03-08-2009
C-2-10 SÉ-AQLPA	Réponse à la demande de renseignements no. 1 de Gaz Métro	293	03-08-2009
C-2-11 SÉ-AQLPA	Demande de reconnaissance du statut de témoin-expert de M. Jacques Fontaine	294	04-08-2009
C-2-12 SÉ-AQLPA	Planification de l'audience	295	04-08-2009
C-2-13 SÉ-AQLPA	Dépôt d'une pièce révisée dans le cadre de la preuve (curriculum vitae de M. Kim Cornelissen)	361	27-08-2009
C-2-14 SÉ-AQLPA	Information relative à la planification de l'audience	379	31-08-2009
C-2-15 SÉ-AQLPA	Retrait d'une recommandation	457	10-09-2009
C-2-16 SÉ-AQLPA	Commentaires sur le calendrier des plaidoiries	502	18-09-2009
C-2-17 SÉ-AQLPA	Argumentation sur les sujets autres que le taux de rendement	518	29-09-2009
C-2-18 SÉ-AQLPA	Argumentation commune des intervenants environnementaux	519	29-09-2009
C-2-19 SÉ-AQLPA	Demande de paiement de frais	524	29-10-2009
C-3 UMQ (Union des Municipalités du Québec)			
C-3-1 UMQ	Demande d'intervention	5	26-03-2009
C-3-2 UMQ	Commentaires sur l'échéancier proposé par la Régie	20	23-04-2009
C-3-3 UMQ	Lettre concernant la personne substitut qui représentera l'UMQ lors des rencontres du PEN	77	05-05-2009
C-3-4 UMQ	Dépôt du budget prévisionnel et des sujets de la preuve de	108	29-05-2009

INTERVENANTS

<u>COTE DE LA PIECE</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>N^o. AU PLUMITIF</u>	<u>DATE DEPOT</u>
	l'audience		
C-3-5 UMQ	Demande de renseignements adressée à Gaz Métro	131	11-06-2009
C-3-6 UMQ	Preuve	243	14-07-2009
C-3-7 UMQ	Preuve amendée	256	17-07-2009
C-3-8 UMQ	Planification de l'audience	335	18-08-2009
C-3-9 UMQ	Planification de l'audience amendée	343	25-08-2009
C-3-10 UMQ	Présentation powerpoint intitulée « Présentation de l'UMQ » (pièce déposée en audience par M ^e Steve Cadrin)	456	09-09-2009
C-3-11 UMQ	Commentaires suite au calendrier révisé de l'audience	479	11-09-2009
C-3-12 UMQ	L'UMQ informe la Régie qu'elle ne procédera à aucun interrogatoire des intervenants	487	14-09-2009
C-3-14 UMQ	Argumentation	513	29-09-2009
C-3-15 UMQ	Demande de paiement de frais et commentaires visant l'appréciation de la demande	528	02-11-2009
C-4 RNCREQ (Regroupement national des Conseils régionaux de l'environnement du Québec)			
C-4-1 RNCREQ	Demande d'intervention	6	27-03-2009
C-4-2 RNCREQ	Commentaires sur le nombre de journée de rencontres et sur les frais des intervenants	16	23-04-2009
C4-3 RNCREQ	Lettre informant la Régie du représentant principal et de la personne ressource du Groupe de travail lors des rencontres du PEN	92	20-05-2009
C-4-4 RNCREQ	Budget prévisionnel	100	29-05-2009
C-4-5 RNCREQ	Sujets d'audience	104	29-05-2009
C-4-6 RNCREQ	Demande de renseignements adressée à Gaz Métro	126	11-06-2009
C-4-7 RNCREQ	Amendement à la demande de renseignements du RNCREQ adressée à Gaz Métro	213	21-06-2009
C-4-8 RNCREQ	Le RNCREQ ne déposera pas de preuve	240	14-07-2009
C-4-9 RNCREQ	Demande de paiement de frais	580	28-01-2010
C-5 TCE (TransCanada Energy Ltd.)			
C-5-1 TCE	Demande d'intervention	7	27-03-2009
C-5-2 TCE	Lettre informant la Régie du représentant principal du Groupe	89	15-05-2009

INTERVENANTS

<u>COTE DE LA PIECE</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>N^o. AU PLUMITIF</u>	<u>DATE DEPOT</u>
	de travail lors des rencontres du PEN		
C-5-3 TCE	Réplique à la lettre du 3 juin 2009 de Gaz Métro concernant leurs commentaires sur les sujets d'audience et certains budgets prévisionnels	116	04-06-2009
C-5-4 TCE	Réplique à la lettre du 8 juin 2009 de Gaz Métro et réitère qu'elle entend suivre les audiences et si elle estime que les enjeux exigent sa participation aux audiences, elle se réserve tous ses droits à cet égard	118	09-06-2009
C-5-5 TCE	TCE informe la Régie qu'elle n'entend pas présenter une preuve	125	11-06-2009
C-5-6 TCE	Planification de l'audience	333	18-08-2009
C-5-7 TCE	Commentaire suite au calendrier révisé de l'audience	436	08-09-2009
C-5-8 TCE	TCE ne présentera pas d'argumentation	504	21-09-2009
C-6 UC (Union des consommateurs)			
C-6-1 UC	Demande d'intervention	8	30-03-2009
C-6-2 UC	Lettre informant la Régie du représentant principal du Groupe de travail lors des rencontres du PEN	91	19-05-2009
C-6-3 UC	Dépôt du budget prévisionnel et des sujets de la preuve de l'audience	102	29-05-2009
C-6-4 UC	Précision concernant l'intervention de l'UC sur les sujets d'audience	106	29-05-2009
C-6-5 UC	Copie conforme d'un courriel que l'UC adresse à Gaz Métro mentionnant qu'elle transmettra un addendum à son budget prévisionnel	110	03-06-2009
C-6-6 UC	Budget prévisionnel révisé	113	03-06-2009
C-6-7 UC	Demande de renseignements n ^o 1 adressée à Gaz Métro	135	16-06-2009
C-6-8 UC	Dépôt de la preuve d'UC retardée	241	14-07-2009
C-6-9 UC	Preuve sur les sujets d'audience	255	15-07-2009
C-6-10 UC	Planification de l'audience	337	18-08-2009
C-6-11 UC	Commentaires suite au calendrier révisé de l'audience	437	08-09-2009

INTERVENANTS

<u>COTE DE LA PIECE</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>N^o. AU PLUMITIF</u>	<u>DATE DEPOT</u>
C-6-12 UC	Curriculum vitae de messieurs Jean-François Blain et Jacques Bellemare (pièce déposée en audience par M ^e Hélène Sicard)	470	11-09-2009
C-6-13 UC	Copie papier de la présentation powerpoint intitulée « Présentation en audience de la preuve de Union des consommateurs » (pièce déposée en audience par M ^e Hélène Sicard)	471	11-09-2009
C-6-14 UC	Lettre concernant l'argumentation et la réplique de l'UC	494	15-09-2009
C-6-15 UC	Argumentation	512	28-09-2009
C-6-16 UC	Demande de paiement de frais	527	30-10-2009
C-7 GRAME (Groupe de recherche appliquée en macroécologie)			
C-7-1 GRAME	Demande d'intervention	9	30-03-2009
C-7-2 GRAME	Le GRAME n'a pas de commentaire à soumettre concernant le traitement du dossier proposé par la Régie	18	23-04-2009
C-7-3 GRAME	Lettre informant la Régie du représentant principal du Groupe de travail lors des rencontres du PEN	90	19-05-2009
C-7-4 GRAME	Dépôt du budget prévisionnel incluant la participation des représentants au PEN et à l'audience et précisions quant aux sujets retenus pour la présentation de la preuve du GRAME	97	28-05-2009
C-7-5 GRAME	Demande de renseignements adressée à Gaz Métro	128	11-06-2009
C-7-6 GRAME	Preuve	244	14-07-2009
C-7-7 GRAME	Planification de l'audience	334	18-08-2009
C-7-8 GRAME	Document intitulé « Modification aux conclusions du mémoire du GRAME R-3690-2009 » (pièce déposée en audience par M ^e Geneviève Paquet)	488	14-09-2009
C-7-9 GRAME	Copie papier de la présentation powerpoint intitulée « Présentation du GRAME par Nicole Moreau » (pièce déposée en audience par M ^e Geneviève Paquet)	489	14-09-2009
C-7-10 GRAME	Commentaires sur la demande de réplique de l'UC	500	17-09-2009
C-7-11 GRAME	Argumentation	516	29-09-2009
C-7-12 GRAME	Demande de paiement de frais	525	29-10-2009

INTERVENANTS

<u>COTE DE LA PIECE</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>N^o. AU PLUMITIF</u>	<u>DATE DEPOT</u>
C-8 OC (Option consommateurs)			
C-8-1 OC	Demande d'intervention	10	30-03-2009
C-8-2 OC	Commentaires sur le nombre prévu de journée de rencontre du Groupe de travail et sur le mode de traitement pour la suite du dossier proposé par la Régie	17	23-04-2009
C-8-3 OC	Lettre informant la Régie du représentant principal du Groupe de travail lors des rencontres du PEN	83	12-05-2009
C-8-4 OC	Dépôt du budget prévisionnel et sujets de la preuve de l'audience		
C-8-5 OC	Demande de renseignements adressée à Gaz Métro	127	11-06-2009
C-8-6 OC	Preuve	245	14-07-2009
C-8-7 OC	Planification de l'audience	331	18-08-2009
C-8-8 OC	Plan d'argumentation	515	29-09-2009
C-8-9 OC	Demande de paiement de frais	523	23-10-2009
C-9 FCEI (Fédération canadienne de l'entreprise indépendante)			
C-9-1 FCEI	Demande d'intervention	11	30-03-2009
C-9-2 FCEI	La FCEI n'a pas de commentaire à émettre sur le mode de traitement du dossier proposé par la Régie	21	23-04-2009
C-9-3 FCEI	Lettre informant la Régie du représentant principal du Groupe de travail lors des rencontres du PEN	87	15-05-2009
C-9-4 FCEI	Dépôt du budget prévisionnel et des sujets de la preuve de l'audience	107	29-05-2009
C-9-5 FCEI	Demande de renseignements adressée à Gaz Métro	124	11-06-2009
C-9-6 FCEI	Commentaires sur les réponses de Gaz Métro à la demande de renseignements de FCEI	229	03-07-2009
C-9-7 FCEI	Preuve	242	14-07-2009
C-9-8 FCEI	Planification de l'audience	339	18-08-2009
C-9-9 FCEI	Document intitulée « Mémoire de la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante relativement à la demande amendée de modifier les tarifs de société en commandite Gaz Métro à compter du 1 ^{er} octobre 2009 » (pièce déposée en audience par	490	14-09-2009

INTERVENANTS

<u>COTE DE LA PIECE</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>N^o. AU PLUMITIF</u>	<u>DATE DEPOT</u>
C-9-10 FCEI	M ^e André Turmel) Page 887 de <i>Regional Climate Projections</i> (Chapitre 11) (pièce déposée en audience par M ^e André Turmel)	491	14-09-2009
C-9-11 FCEI	Plan d'argumentation	517	29-09-2009
C-9-12 FCEI	Demande de paiement de frais	522	07-10-2009
C-10 ROÉÉ (Regroupement des organismes environnementaux en énergie)			
C-10-1 ROÉÉ	Demande d'intervention tardive	80	08-05-2009
C-10-2 ROÉÉ	Lettre informant la Régie du représentant principal du Groupe de travail lors des rencontres du PEN	88	15-05-2009
C-10-3 ROÉÉ	Dépôt du budget prévisionnel	105	29-05-2009
C-10-4 ROÉÉ	Le ROÉÉ informe la Régie qu'ils reviendront dans les meilleurs délais sur la question des sujets à traiter à l'audience et la preuve	111	03-06-2009
C-10-5 ROÉÉ	Lettre concernant les sujets à traiter à l'audience	120	10-06-2009
C-10-6 ROÉÉ	Demande de renseignements adressée à Gaz Métro	132	11-06-2009
C-10-7 ROÉÉ	Le ROÉÉ ne déposera pas de preuve	239	14-07-2009
C-10-8 ROÉÉ	Planification de l'audience	336	18-08-2009
C-10-9 ROÉÉ	Correspondance relative à la planification de l'audience	380	31-08-2009
C-10-10 ROÉÉ	Commentaire suite au calendrier révisé de l'audience	438	08-09-2009
C-10-11 ROÉÉ	Commentaires sur le calendrier des plaidoiries	499	17-09-2009
C-10-12 ROÉÉ	Argumentation	514	29-09-2009
C-10-13 ROÉÉ	Demande de paiement de frais	526	29-10-2009

OBSERVATIONS ECRITES

<u>COTE DE LA PIECE</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>N^o. AU PLUMITIF</u>	<u>DATE DEPOT</u>
D-1-1 AEÉ	D-1 AEÉ (Agence d'efficacité énergétique) L'AEÉ souhaite obtenir le statut d'observateur	95	22-05-2009